



Laura

I shall never forget this weekend,
The weekend Laura died.

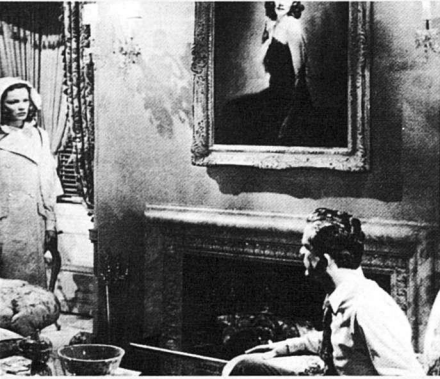
De tantas noches queda
el recuerdo de un sueño.

Quisiera haber sabido, desde entonces,
ser más astuto que la vida,
salirme de las cuerdas y bailarle,
y ganarle terreno, estar al contragolpe.
En cambio sólo supe
seguir buscando el día ante el retrato,
oponer débilmente unas palabras
para hallarles el rostro que solían
-aquel rostro abolido que ya nunca.

Alguien llamó preguntando por Laura
aquel fin de semana
cuando yo estaba ausente pero ya lo sabía,
y lo tenía escrito en un sobre de hotel.

Todo queda en relato,
y las versiones de este tema
que suenan por las noches en el piso de al lado,
cuando siento que llega, fatal, el taconeo
de una mujer sin nombre,
vienen como fragmentos, se propagan
por todos los rincones,
y la memoria apenas reconstruye
los ecos desvaídos de suspiros,
y de apagadas risas, y mi nombre de entonces.

Francisco Diaz de Castro



Cat People

(Cat People és una extraordinària pel·lícula de l'any 1942, dirigida per Jacques Tourneur i interpretada per Simone Simon. Als anys vuitanta es va estrenar, amb el mateix títol, un remake bastant dolent, protagonitzat per Nastassia Kinski. Ni tan sols recordo el nom del director. Però haig de confessar -mea culpa- que, quan vaig escriure aquest poema, ja fa 10 anys d'això, els meus secrets pensaments no anaven dirigits tant a la pel·lícula d'en Tourneur, com a la mateixa Nastassia Kinski.)

Enigmática hechicera de amor, indudable asesina,
con el pecho desnudo y el cabello revuelto,
con la belleza insultante que me suele ofrecer
sobre el folio en blanco de las sábanas
y que me llena los ojos de espanto y deseo.

Me asusta y me atrae sobre todo el coral
que todavía permanece en sus labios,
tras haberse saciado de sangre y de vida
en el cuerpo ya usado de aquel
pobre diablo que me debió preceder.

Hechicera oriental que surgió tal vez de la noche
o de la vieja pantalla de un cine de barrio,
animal seductor de la estirpe felina,
vampiro sutil, imagen del amor y de la muerte
que reside desde entonces en todos mis sueños.

Jorge Martí

(Barcelona, estiu del 1986.

Corregit a Biniamar el 30 d'octubre de 1996.)